



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 6.5.2022
C(2022) 2918 final

ANNEX 4

PRILOGA

k

SPOROČILU KOMISIJE

**Odobritev vsebine osnutka Uredbe Komisije (EU) [št. [X]/2023 z dne [X] 2023] o
izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij**

PRILOGA
OBRAZEC, KI SE NANAŠA NA PODATKE V ZVEZI Z ZAVEZAMI,
PREDLOŽENIMI NA PODLAGI ČLENA 6(2) IN ČLENA 8(2) UREDBE SVETA (ES)
ŠT. 139/2004

(OBRAZEC RM)

UVOD

- (1) V tem obrazcu so določeni podatki in dokumenti, ki jih udeležena podjetja predložijo, kadar ponudijo zaveze na podlagi člena 6(2) ali člena 8(2) Uredbe (ES) št. 139/2004¹. Zahtevani podatki so potrebni, da lahko Komisija prouči, ali zaveze zadoščajo, da se preprečijo bistvene ovire za učinkovito konkurenco, s čimer bi koncentracija lahko postala združljiva z notranjim trgom. Zahtevani podatki se razlikujejo glede na vrsto in strukturo predlaganega korektivnega ukrepa. Na primer, delitev podjetja bo navadno zahtevala podrobnejše podatke kot odsvojitve samostojnih poslovnih enot.
- (2) Zahtevane podatke je treba vnesti v ustrezni oddelek obrazca RM, pri čemer morajo biti ti podatki točni in popolni.
- (3) V skladu s členoma 5(4) in 6(2) Uredbe Komisije (EU) [št. [X]/2023 z dne [X] 2023] o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: izvedbena uredba)² se bodo netočni ali zavajajoči podatki na obrazcu RM šteli za nepopolne informacije.
- (4) V skladu s členom 14(1), točka (a), uredbe o združitvah se lahko udeležnim podjetjem, ki v vlogi namerno ali iz malomarnosti navedejo netočne ali zavajajoče podatke, izreče globa do 1 % skupnega prometa udeleženega podjetja.
- (5) V skladu s členom 6(3), točka (a), in členom 8(6), točka (a), uredbe o združitvah lahko Komisija prekliče svoj sklep o združljivosti priglašene koncentracije, če ta temelji na netočnih podatkih, za katere je odgovoren eden od udeležencev koncentracije.
- (6) Na podlagi člena 4(2) in člena 20(2) izvedbene uredbe lahko Komisija opusti obveznost zagotovitve katerih koli posameznih podatkov v obrazcu RM, vključno z dokumenti, ali katero koli drugo zahtevo, če meni, da izpolnitev navedenih obveznosti ali zahtev za obravnavo primera ni potrebna. V takem primeru lahko vložniki Komisijo prosijo, naj opusti obveznost zagotovitve zadevnih podatkov ali katero koli drugo zahtevo iz obrazca RM, ki se na te podatke nanaša. Komisija je pripravljena predhodno razpravljati o takih prošnjah udeležencev.

Vsi osebni podatki, navedeni v tem obrazcu RM, se obdelujejo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta³.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (v nadaljnjem besedilu: uredba o združitvah; UL L 24, 29.1.2004, str. 1).

² UL L [X], [X].[X].[X], str. [X].

³ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018,

Obrazec RM morajo podpisati osebe, ki so po zakonu pooblašene za zastopanje vsakega priglasitelja in/ali katerega koli drugega udeleženca, ki podpiše zaveze, ali pa eden ali več pooblaščenih zunanjih zastopnikov priglasitelja in/ali katerega koli drugega udeleženca, ki podpiše zaveze. Tehnične specifikacije in navodila v zvezi s podpisi so na voljo v *Uradnem listu Evropske unije*.

ODDELEK 1

POVZETEK ZAVEZ

1. Navedite nezaupen povzetek narave in obsega ponujenih zavez. Komisija lahko ta povzetek uporabi za preskus ponujenih zavez na trgu pri tretjih osebah.

ODDELEK 2

PRIMERNOST ZAVEZ ZA ODPRAVO POMISLEKOV GLEDE KONKURENCE

2. Navedite podatke, ki dokazujejo primernost ponujenih zavez za odstranitev bistvenih ovir za učinkovito konkurenco, ki jih je ugotovila Komisija.

ODDELEK 3

ODSTOPANJE OD VZORČNIH BESEDIL ZAVEZ

3. Priložite prilogo, v kateri so opredeljena kakršna koli odstopanja ponujenih zavez od najnovejšega vzorčnega besedila zavez, kot je objavljeno na spletišču GD COMP.

ODDELEK 4

PODATKI O POSLOVNI ENOTI, KI BO ODSVOJENA

4. Kadar ponujene zaveze pomenijo odsvojitve poslovne enote, zagotovite naslednje podatke in dokumente.

Splošni podatki o poslovni enoti, ki bo odsvojena

Naslednje podatke bi bilo treba predložiti glede vseh vidikov sedanjega delovanja poslovne enote, ki bo odsvojena, (tj. delovanja pred odsvojitvijo) in vseh že načrtovanih sprememb za prihodnost.

- 4.1 Opišite pravno strukturo poslovne enote, ki bo odsvojena, in predložite organigram družbe, iz katerega je razviden položaj poslovne enote, ki bo odsvojena. Opišite subjekte, ki pripadajo poslovnim enotam, ki bo odsvojena, navedite njihove sedeže in sedeže uprave, splošno organizacijsko strukturo in

str. 39). Glej tudi izjavo o varstvu osebnih podatkov, ki se nanaša na preiskave združitve in je na voljo na: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

vse druge relevantne podatke, ki se nanašajo na organizacijsko strukturo poslovne enote, ki bo odsvojena. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.

- 4.2 Navedite, ali so kakšne pravne ovire glede prenosa poslovne enote, ki bo odsvojena, ali premoženja, vključno s pravicami tretjih oseb in zahtevanimi upravnimi odobritvami, ter jih opišite.
- 4.3 Opišite celotno vrednostno verigo proizvodov ali storitev, ki jih proizvaja ali zagotavlja poslovna enota, ki bo odsvojena, vključno z lokacijo zadevnih obratov. Naštejte in opišite proizvode ali storitve, zlasti njihove tehnične in druge lastnosti, vključene blagovne znamke, promet, ustvarjen s posameznim proizvodom ali storitvijo, ter kakršne koli inovacije ali dejavnosti raziskav in razvoja ali proizvode v pripravi ali nove proizvode, ki so že pripravljeni na uvedbo, in načrtovane storitve. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.
- 4.4 Opišite raven, na kateri delujejo bistvene službe poslovne enote, ki bo odsvojena (na primer raziskave in razvoj, proizvodnja, trženje in prodaja, logistika, odnosi s strankami, odnosi z dobavitelji, informacijski sistemi), če ne delujejo na ravni poslovne enote, ki bo odsvojena. Opis naj vsebuje vlogo, ki jo imajo te druge ravni, razmerje do poslovne enote, ki bo odsvojena, ter vire (osebje, premoženje, finančna sredstva), ki jih služba vključuje.
- 4.5 Podrobno opišite povezave med poslovno enoto, ki bo odsvojena, in drugimi subjekti, ki so pod nadzorom katerega koli udeleženca koncentracije (ne glede na smer povezave), na primer:
 - (a) dobavne, proizvodne, distribucijske, storitvene pogodbe, pogodbe s področja raziskav in razvoja ali druge pogodbe;
 - (b) skupna opredmetena ali neopredmetena sredstva;
 - (c) skupno ali napoteno osebje;
 - (d) skupne informacijske ali druge sisteme;
 - (e) skupne stranke.
- 4.6 Na splošno opišite vsa pomembna opredmetena in neopredmetena sredstva, ki jih uporablja ali ima v lasti poslovna enota, ki bo odsvojena, vključno s pravicami intelektualne lastnine in blagovnimi znamkami. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.
- 4.7 Predložite organigram s sedanjim številom zaposlenih v vsaki službi poslovne enote, ki bo odsvojena, in seznam tistih zaposlenih, ki so nujno potrebni za delovanje te poslovne enote, z opisom njihovih nalog. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.
- 4.8 Opišite stranke poslovne enote, ki bo odsvojena, vključno s seznamom strank, opisom ustreznih razpoložljivih evidenc, ter predložite skupni promet, ki ga je ustvarila poslovna enota, ki bo odsvojena, z vsako od teh strank (v EUR in kot

odstotek od skupnega prometa poslovne enote, ki bo odsvojena). Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.

- 4.9 Zagotovite vse relevantne finančne podatke poslovne enote, ki bo odsvojena, vključno s prometom in EBITDA v zadnjih treh poslovnih letih, ter napovedi za naslednji dve poslovni leti. Če je mogoče, navedite obstoječi poslovni ali strateški načrt poslovne enote, ki bo odsvojena, vključno z vsemi napovedmi, ki so morda na voljo. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.
- 4.10 Opredelite in opišite vse spremembe, ki so se zgodile v zadnjih dveh letih v organizaciji poslovne enote, ki bo odsvojena, ali v povezavah z drugimi podjetji, ki so pod nadzorom udeležencev. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.
- 4.11 Opredelite in opišite vse spremembe, načrtovane v organizaciji poslovne enote, ki bo odsvojena, ali v povezavah z drugimi podjetji, ki so pod nadzorom udeležencev, v naslednjih dveh letih. Če bo odsvojen le del poslovne enote, bi bilo treba vse te podatke navesti tudi za celotno poslovno enoto, iz katere bo oddeljena poslovna enota, ki bo odsvojena.

Podatki o poslovni enoti, ki bo odsvojena, kot so navedeni v ponujenih zavezah, ter primerjava s sedanjim delovanjem poslovne enote, ki bo odsvojena

- 4.12 Ob upoštevanju odgovorov na zgornja vprašanja 4.1 do 4.11 navedite vse razlike med (i) poslovno enoto, ki bo odsvojena, kot je opisana v ponujenih zavezah, in (ii) poslovno enoto, ki bo odsvojena, kot deluje zdaj. Če obstajajo kakršna koli opredmetena ali neopredmetena sredstva, osebje, obrati, pogodbe, proizvodi, raziskave in razvoj, proizvodi v pripravi, skupne službe itd., ki se trenutno proizvajajo, uporabljajo ali na katere se na kakršen koli način zanaša poslovna enota, ki bo odsvojena, vendar niso vključeni v zaveze, navedite izčrpen seznam.

Prevzem s strani primerne kupca

- 4.13 Pojasnite, zakaj bo po vašem mnenju poslovno enoto, ki bo odsvojena, najverjetneje prevzel primeren kupec v roku, predlaganem v ponujenih zavezah.

ODDELEK 5

IZJAVA

Obrazec RM se mora končati z naslednjo izjavo, ki jo morajo podpisati priglasitelji in vsi drugi udeleženci, ki podpisujejo zaveze, oziroma mora biti podpisana v njihovem imenu:

„Priglasitelji in vsi drugi udeleženci, ki so podpisale zaveze, izjavljajo, da so po njihovi

najboljši veri in prepričanju podatki v tej priglasitvi resnični, točni in popolni, da so kopije dokumentov, ki morajo biti priložene obrazcu RM, verodostojne in popolne, da so vse ocene opredeljene kot take in so najboljše možne ocene na podlagi dejstev ter da so vsa izražena mnenja iskrena. Seznanjeni so z določbami člena 14(1), točka (a), uredbe o združitvah.“

V primeru digitalno podpisanega obrazca so naslednja polja le v informativne namene. Ustrezati bi morala metapodatkom ustreznih elektronskih podpisov.

Datum:

<p>[podpisnik 1]</p> <p>Ime:</p> <p>Organizacija:</p> <p>Položaj:</p> <p>Naslov:</p> <p>Telefonska številka:</p> <p>E-naslov:</p> <p>[„elektronski podpis“ / podpis]</p>	<p>[podpisnik 2, če je ustrezno]</p> <p>Ime:</p> <p>Organizacija:</p> <p>Položaj:</p> <p>Naslov:</p> <p>Telefonska številka:</p> <p>E-naslov:</p> <p>[„elektronski podpis“ / podpis]</p>
--	--